



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions Travaux
publics et Services gouvernementaux Canada
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scotia
B3J 1T3
Bid Fax: (902) 496-5016

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf
indication contraire, les modalités de l'offre demeurent
les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions
1713 Bedford Row
Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)
Halifax
Nova Scot
B3J 1T3

Title - Sujet RISO - Steel Buoy Fabrication		
Solicitation No. - N° de l'invitation F5502-190191/A		Date 2019-12-24
Client Reference No. - N° de référence du client F5502-19-0191		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier HAL-9-83075 (309)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-309-10821		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2019-11-19
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2020-01-09		Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: MacNeil, Blaine A.		Buyer Id - Id de l'acheteur hal309
Telephone No. - N° de téléphone (902) 403-3918 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Amendement 3

Question du soumissionnaire n° 1

En ce qui a trait à la colonne (c), doit-on inscrire, sur la ligne, le prix de livraison pour le nombre total de bouées? Par exemple, à la ligne 5 des commandes subséquentes, doit-on indiquer le prix de livraison total pour cinq bouées à quille longue et cinq bouées à quille courte?

Réponse

Des précisions sont requises. La quantité de livraison mentionnée dans la question pour la ligne 5 doit être de cinq bouées (et non de dix) pour ce devis. La taille des bouées (longue ou courte) est sans importance pour l'appel d'offres. Le prix de livraison par quantité de bouées doit être le même, que les bouées soient à quille longue ou courte. La colonne (d) est utilisée à des fins d'évaluation seulement.

MESURE : dans les tableaux F1 à F5 de l'annexe F, le libellé de la colonne (c), qui était « PRIX DE LOT POUR LA LIVRAISON DE LA QUANTITÉ DE BOUÉES DE NAVIGATION EN ACIER (c) » est remplacé par « PRIX POUR LA LIVRAISON DE LA QUANTITÉ DE BOUÉES DE NAVIGATION EN ACIER (c) » (le mot « LOT » a été supprimé). Voir le tableau F1 ci-dessous pour un exemple.

Question du soumissionnaire n° 2

Dans la modification 2, vous précisez une quantité de dix bouées à quille longue pour la première année. Pourtant, on ne voit aucune commande subséquente de 10 bouées. Pourquoi?

Réponse

La quantité de 10 n'est qu'une estimation et à titre informatif pour les soumissionnaires. Veuillez ne pas fournir de prix pour une commande de dix bouées dans une soumission, car celle-ci ne sera pas évaluée. Les commandes ne seront faites qu'en utilisant les prix pour des quantités de cinq bouées ou moins. Donc, si dix bouées sont commandées en même temps, le prix pour cinq bouées x 2 doit être utilisé. Toutefois, comme précisé dans la modification 1, le prix du soumissionnaire peut tenir compte des quantités réelles de la commande, car le ministère client a l'intention d'optimiser le budget. Bien que l'on prévoie qu'environ dix bouées pourraient être commandées au départ, la plupart, sinon la totalité, des commandes individuelles effectuées après le 31 mars 2020 devraient être pour cinq bouées ou moins à la fois.

Voici un exemple du tableau F1. Les notes en italique dans la colonne (c) sont ajoutées à des fins de précision. Les valeurs utilisées ne sont pas représentatives des coûts prévus.

QUANTITÉ DE BOUÉES DE NAVIGATION EN ACIER PAR COMMANDE SUBSÉQUENTE	PRIX DE LOT POUR LA FABRICATION ET LA FOURNITURE DE LA QUANTITÉ DE BOUÉES DE NAVIGATION EN ACIER À QUILLE LONGUE (a)	PRIX DE LOT POUR LA FABRICATION ET LA FOURNITURE DE LA QUANTITÉ DE BOUÉES DE NAVIGATION EN ACIER À QUILLE COURTE (b)	*PRIX POUR LA LIVRAISON DE LA QUANTITÉ DE BOUÉES DE NAVIGATION EN ACIER (c)	COLONNE (d) TOTAL (\$ CAN) (a) + (b) + (c)
1	<u>15 000 \$</u>	<u>12 000 \$</u>	<i>(1 bouée au total, à quille longue ou courte)</i> <u>1 000 \$</u>	<u>28 000 \$</u>
2	<u>29 000 \$</u>	<u>23 000 \$</u>	<i>(2 bouées au total, à quille longue ou courte)</i> <u>1 900 \$</u>	<u>53 900 \$</u>
3	<u>42 000 \$</u>	<u>34 000 \$</u>	<i>(3 bouées au total, à quille longue ou courte)</i> <u>2 400 \$</u>	<u>78 400 \$</u>
4	<u>55 000 \$</u>	<u>45 000 \$</u>	<i>(4 bouées au total, à quille longue ou courte)</i> <u>2 800 \$</u>	<u>102 800 \$</u>
5	<u>67 000 \$</u>	<u>56 000 \$</u>	<i>(5 bouées au total, à quille longue ou courte)</i> <u>3 000 \$</u>	<u>126 000 \$</u>
TOTAL DE L'ANNÉE 1 = Somme de la colonne (d) pour toutes les quantités				<u>389 100 \$</u>

Toutes les autres modalités demeurent inchangées.